

# 30 septembre, 1 & 2 octobre 2016

Planifiez votre Fête de la culture sur mb.fetedelaculture.ca



Partenaire national

Financière

Fière de favoriser l'accès aux arts™

Partenaire national des communications st Joseph Communications Partenaire national de créativité

Soutien du gouvernement fédéral BT/A

Canada

Sun Life















Partenaires de l'événement















RONA







Fairmont





















ALEX KEIM, coordinatrice de NBW 2016

La Fête de la culture est un mouvement bénévole pancanadien axé sur la collaboration dont le but est de favoriser la sensibilisation, l'accessibilité, la participation et l'engagement de tous les Canadiens à la vie artistique et culturelle de leurs communautés. La 7º édition mettra en évidence des milliers d'activités gratuites et interactives du 30 septembre au 2 octobre.

Nuit Blanche Winnipeg est une exploration et une célébration gratuite et nocturne de l'art contemporain qui a lieu chaque année le samedi de la fin de semaine de la Fête de la culture du crépuscule jusqu'à l'aube. Les événements de la soirée se déroulent dans les zones principales de Saint-Boniface, le centre-ville et le quartier de la Bourse. Visitez nuitblanchewinnipeg.ca!

Nous sommes reconnaissants des contributions des artistes, des organismes et des communautés. Mais nous faisons la fête à vos côtés. Bien que nous mettions l'accent sur trois jours d'évènements, nous n'arrêtons pas d'affirmer l'importance de la place de l'art et de la culture pour une société, à chaque jour!

Eric Plamondon, co-président

### Les péchés sur Provencher

**EMMANUELLE** RIGAUD, directrice générale aux Éditions du Blé

Les Éditions du Blé participent pour la troisième fois la Fête de la Culture. année, bibliothèques éphémères

refont leur grand retour sur le boulevard Provencher, au niveau du terre-plein central. Une dizaine d'écrivains seront présents entre 18 h et 22 h afin de converser avec les passants. En collaboration avec la Maison des artistes visuels, les Éditions du Blé ont tenu à encourager le déploiement de la culture dans Saint-Boniface.

« Le 1er octobre, nos bibliothèques s'articuleront autour du thème des péchés capitaux. L'idée est que les gens puissent s'asseoir dans le salon de leur choix. Ils pourront se prélasser dans des hamacs dans le salon de la paresse, ou s'admirer dans un miroir dans le salon de l'orgueil, explique Emmanuelle Rigaud. Ainsi, cet espace de rencontre permettra aux passants de feuilleter des livres tout en rencontrant nos

Miguel Fortier s'occupera de l'éclairage, tandis que la librairie A la page restera ouverte tout au long de la soirée, pour ceux qui souhaitent acheter des livres et poursuivre leurs lectures à la maison. Caisse Groupe Financier a commandité l'évènement.

### Vidéo vivante

#### **JACQUELYN** HÉBERT, artiste visuelle

Jacquelyn Hébert réalisera une projection vidéo grandeur nature. Pour sa troisième participation, l'artiste résidant à Toronto fera le déplacement, dans l'espoir d'épater passants.

La vidéo sera une reproduction réaliste d'une peinture de Cornelius Krieghoss intitulée Habitants canadiens jouant aux cartes.

Cette œuvre datant de 1848 est exposée au Musée des beaux-arts du Canada. « J'ai réalisé une version visuelle franco-manitobaine avec plus d'éléments voyageurs et modernes, précise Jacquelyn Hébert. Je pense que les gens vont trouver cela amusant.

La vidéo dure quatre minutes et met en scène treize personnes qui essaient de conserver leur position. Elle sera diffusée à la Cathédrale de Saint-Boniface car c'est un lieu symbolique pour les Franco-Manitobains. La Cathédrale représente l'identité et l'histoire de Saint-Boniface. »

### Poèmaton, poétisons

KATRINE DENISET, chargée de mission à l'Alliance française

Le poèmaton de l'Alliance française a voyagé pendant une année afin d'offrir au public de la Nuit Blanche les plus beaux

poèmes franco-anglais de la région. Cette année, l'école de langue promeut la créativité. Ainsi, une centaine de personnes ont contribué au développement de la cabane à poèmes en rédigeant des travaux originaux ou des reprises. La cabane sera accessible à l'extrémité Est de l'Esplanade Riel.

Katrine Deniset explique : « Nous avons décidé de mettre un accent sur la langue, la culture et l'éducation avec la cabane à poèmes. Le poèmaton a fait une tournée des bibliothèques, de Saint-Claude à Saint-Vital. L'Alliance française a souhaité positionner la cabane au niveau de l'Esplanade Riel, car c'est l'entrée du monde francophone de Winnipeg.

C'est aussi le pont entre les deux communautés de la ville, à savoir les anglophones et les francophones. ». Elle renchérit : « La cabane pousse les gens à se dépasser créativement. Certaines personnes ont rappé, tandis que d'autres ont écrit des poèmes en franglais. »

### Culture en action, culture en région

DIANE CONNELLY, directrice du comité culturel de Sainte-Anne

Pour sa 5º participation, le comité culturel de Sainte-Anne s'est basé sur le thème « Vivre et faire vivre notre culture ». Du 30

septembre au 2 octobre, la ville valorisera la culture francophone et les artistes de la région.

« Nous avons demandé aux Chevaliers de Colomb de préparer un souper culturel le 30 septembre, souligne Diane Connelly. Nous souhaitons revenir à notre culture d'antan, avec des plats traditionnels comme la tourtière et la dinde. Dans la même salle se trouvera un espace nommé « Culture en action ». Il y aura des artistes en train de peindre, tricoter ou jouer de la musique. Ils seront en totale improvisation, et donc en création. C'est une bonne manière de valoriser nos artistes à Sainte-Anne. »

« Afin de remercier nos commanditaires et nos bénévoles, une soirée de reconnaissance aura lieu le 1er octobre pour qu'on puisse danser et chanter tous ensemble. Enfin, le 2 octobre nous exposerons une Vitrine des Artistes dans la salle du Pavillon de la Villa Youville. Il y aura plusieurs domaines artistiques avec différents textiles, tricots et crochets. »

La fête de la culture permet de sensibiliser la communauté de Sainte-Anne à la culture locale, tout en leur rappelant qu'ils font partie d'une grande collectivité francophone.

### L'heure du conte... pour les grands

DANIELLE ROBIDOUX directrice de la Bibliothèque de Saint-Boniface

Deux bibliothèques de Winnipeg, Saint-Boniface et Millennium, participeront pour la première fois cette année à la Fête de la Culture. Dans le cadre de la

Nuit Blanche, chacune organisera une activité de contes pour adultes, Tisse-moi un conte.

« On voulait faire revivre aux adultes les plaisirs de visiter leur bibliothèque quand ils étaient plus jeunes et qu'ils venaient y écouter des histoires, confie Danielle Robidoux. On a aussi voulu incorporer l'idée de lumière puisque c'est la Nuit Blanche. »

À Saint-Boniface, Tisse-moi un conte inclut donc un conte métis bilinque, un théâtre d'ombres et la fabrication d'une lanterne. Deux sessions sont prévues, à 20 h 30 et à 22 h. « On a choisi des contes métis pour Saint-Boniface car la culture métisse fait partie de notre culture, de notre histoire », précise Danielle Robidoux. Les conteurs métis ont suivi une formation avec l'Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba (UNMSJM).

« La Fête de la Culture est une chance pour nous de rehausser notre présence dans notre communauté, rmine Danielle Robidoux. On est bilingue, gratuit et parfaitement bien placés sur le boulevard Provencher. Il est temps de se faire mieux connaître. »



éveillée toute une nuit pour célébrer les arts. À l'occasion de la Fête de la Culture, la Nuit Blanche proposera une série d'évènements le samedi 1er octobre 2016. À Saint-Boniface, au centre-ville, et dans le quartier de la Bourse, une multitude d'artistes, de galeries, d'organisations ouvriront leurs portes aux visiteurs.

Yvette Cenerini, artiste visuelle et vice-présidente visuels francophones (MDA), explique : « Le but de la Nuit Blanche est d'explorer et de célébrer l'art contemporain. Nous espérons y attirer tout un

projets spéciaux à Saint-Boniface afin d'inciter les

Une nouvelle fois, la ville de Winnipeg restera Winnipégois à traverser le pont du centre-ville pour découvrir un quartier français animé. »

> Toutes les institutions culturelles de la ville seront ouvertes pour permettre au public de profiter des expositions, des performances ou encore de participer à des ateliers.

culturelles et de conservateurs indépendants À Saint-Boniface, les visiteurs pourront flâner le long du Marché de Nuit, et s'arrêter aux kiosques des artistes. Ils pourront aussi assister à la performance au conseil d'administration de la Maison des artistes de peinture à l'aveugle de l'artiste Montréalais Orlicono à la MDA, au 219 boulevard Provencher.

Deux installations illuminées, CLOUD et The Deep Dark, par les artistes de Calgary, Caitlin R.C Brown et Wayne Garrett, se tiendront respectivement sur Selon Yvette Cenerini, Alexandra Keim, nouvelle l'Esplanade Riel (côté ouest) et le long de directrice de la MDA, « a choisi l'emplacement de Waterfront, et 17 autres œuvres sélectionnées seront réparties dans la ville.



La Winnipeg Trolley Company offrira une navette durant Nuit Blanche Winnipeg, le samedi 1er octobre, de 18 h à 2 h. Soyez attentifs, le Trolley passera à huit différents arrêts (il y aura des enseignes) dans les trois zones : centre-ville, quartier de la Bourse et Saint-Boniface. Le Trolley partira du Plug In ICA à toutes les 45 minutes à partir de 18 h sur un itinéraire prédéterminé.

Les arrêts sont situés au :

1 Plug In IAC (centre-ville)

2 Bibliothèque du millénaire (centre-ville)

1 Place du vieux marché - Old Market Square (quartier de la Bourse)

Parc Stephen Juba (quartier de la Bourse)

6 La Fourche près du MCDP (centre-ville) 6 Avenue Taché et boulevard Provencher (Saint-Boniface)

**3** 340 boulevard Provencher - CCFM (Saint-Boniface) Cathédrale de Saint-Boniface (Saint-Boniface)

Pour plus de détails sur l'horaire, visitez nuitblanchewinnipeg.ca et suivez-nous sur 💟 (@WPGNuitBlanche) et 🚹 (Nuit Blanche Winnipeg).



#### St B Hive Market - Marché Ça Bourdonne

Hôpital de Saint-Boniface • 409, avenue Taché • sbgh.mb.ca

De 8 h à 17 h

#### Atelier Collage Animation par Freeze Frame à La Fourche

1, rue Forks Market • freezeframeonline.org

#### Manitoba Horizons à la Galerie Buhler

Hôpital Saint-Boniface • 409, avenue Taché • galeriebuhlergallery.com

De 10 h à 18 h

#### Artists in Healthcare Manitoba présente De la musique à mes oreilles

Hôpital de Saint-Boniface • 409, avenue Taché • artistsinhealthcare.com

#### Artists in Healthcare Manitoba présente L'art au chevet du patient

Hôpital Saint-Boniface • 409, avenue Taché • artistsinhealthcare.com

De 11 h 30 à 14 h 30

#### Concert par Manitoba Chamber Orchestra à l'Hôpital Saint-Boniface

Hôpital Saint-Boniface • 409, avenue Taché

De 12 h 30 à 13 h 30

#### Artists in Healthcare Manitoba présente Danse de paysage

Hôpital de Saint-Boniface • 409, avenue Taché • artistsinhealthcare.com

De 12 h 30 à 13 h 30

#### Expo d'art et rencontre avec l'artiste au Wayne Arthur Gallery

186, boulevard Provencher • waynearthurgallery.com

De 19 h à 21 h

#### THIN AIR 2016: La Plume et le Pinceau

La Maison des artistes • 219, boulevard Provencher • thinairwinnipeg.ca

De 20 h 30 à 22 h

# Lapincyclope: Visitez l'exposition interactive!

**SAMEDI** 

1<sup>er</sup> OCTOBRE

CCFM • 340, boulevard Provencher • ccfm.mb.ca

De 10 h à 13 h

#### Portes ouvertes & démonstrations à la chocolaterie Constance Popp

180, boulevard Provencher • constancepopp.com

De 10 h à 18 h

#### Manitoba Horizons à la Galerie Buhler

Hôpital Saint-Boniface • 409, avenue Taché • galeriebuhlergallery.com

De 12 h à 16 h

#### Spectacle par Faouzia à La Fourche

Sous la voûte à La Fourche • pipeandhat.com

De 13 h 30 à 14 h

#### La Maison Gabrielle-Roy présente Un après-midi sur la galerie

375, rue Deschambault • maisongabrielleroy.mb.ca

De 14 h à 18 h

#### Spectacle par Ça Claque! à La Fourche

Sous la voûte à La Fourche • caclaque.com

De 16 h à 17 h

### NUIT BLANCHE Du samedi 1er octobre à 18 h jusqu'au dimanche 2 octobre à 4 h du matin

#### Poèmaton par l'Alliance française du Manitoba

Esplanade Riel, du côté de Saint-Boniface

De 18 h à 21 h

#### Bibliothèques éphémères - Les Péchés Capitaux

Sur le boulevard Provencher • ble.avoslivres.ca

De 18 h à 22 h

#### Percevoir la beauté par Olicorno

La Maison des artistes • 219, boulevard Provencher maisondesartistes.mb.ca

De 18 h à minuit

#### CLOUD par Caitlind r.c. Brown & Wayne Garrett

Esplanade Riel ouest, du côté de La Fourche incandescentcloud.com

De 18 h à 4 h

#### Visites pédestres guidées du Vieux Saint-Boniface

219, boulevard Provencher • tourismeriel.com

De 19 h à 20 h 30

#### Tisse-moi un conte

Bibliothèque de Saint-Boniface • 131, boulevard Provencher De 19 h à 21 h

#### Nuit Blanche à la Maison Gabrielle-Roy

375, rue Deschambault • maisongabrielleroy.mb.ca

De 19 h à 23 h

#### Tissons nous

Jardin de sculptures à la Maison des artistes 219, boulevard Provencher • maisondesartistes.mb.ca

De 19 h à minuit

#### Zone de construction

Théâtre Cercle Molière • 340, boulevard Provencher cerclemoliere.com

De 19 h à 1 h

#### Habitants canadiens français jouant aux cartes par Jacquelyn Hébert

Cathédrale de Saint-Boniface

190, avenue de la Cathédrale • jacquelynhebert.com

De 19 h à 3 h

#### THIN AIR 2016: After Words Club Jazz

Centre culturel franco-manitobain

340, boulevard Provencher • Thinairwinnipeg.ca

De 19 h 30 à 23 h

#### Soirée cinéma au CCFM:

#### Le Fabuleux destin d'Amélie Poulain

Salle Pauline-Boutal Hall du CCFM, 340, boulevard Provencher • ccfm.mb.ca

De 21 h à 23 h

#### Lumino-golf par le Directorat de l'activité sportive

facebook.com/Directorat.Activite.Sportive

De 21 h à minuit

#### Marché de nuit par la Maison des artistes

Boulevard Provencher • maisondesartistes.mb.ca/

De 21 h à minuit

#### Lueur Flotteurs par James Culleton

Sur la Rivière Rouge près de l'Esplanade Riel iamesculleton.com

De 21 h à 4 h

#### Musique live au Garage Café

166, boulevard Provencher • garagecafe.ca

De 22 h à 2 h

## DIMANCHE 2 OCTOBRE

#### Manitoba Horizons à la Galerie Buhler

Hôpital Saint-Boniface • 409, avenue Taché galeriebuhlergallery.com

De 12 h à 16 h

#### Portes ouvertes & démonstrations

#### à la chocolaterie Constance Popp

180, boulevard Provencher

ConstancePopp.com De 12 h à 17 h

#### Lapincyclope: Visitez l'exposition interactive!

CCFM • 340, boulevard Provencher

ccfm.mb.ca

De 13 h à 15 h

# **EN RÉGION**

#### **NOTRE-DAME-DE-LOURDES**

#### Tournée du Musée des Pionniers et des Chanoinesses

55, rue Rogers

Vendredi: De 8 h 30 à 16 h

#### **SAINTE-ANNE**

#### Vivre et faire vivre sa culture à Sainte-Anne 208, avenue Centrale

Vendredi: de 17 h à 20 h

Vitrine des artistes de chez-nous à Sainte-Anne

208, avenue Centrale Dimanche: de 11 h à 15 h

#### SAINT-JOSEPH

#### Tournées gratuites du Musée Saint-Joseph

25. boulevard Brais museestjoseph.ca Vendredi: 10 h à 16 h

Samedi: 10 h à 16 h

### **STONEWALL**

#### Bagage d'oiseaux

Centre d'interprétation du marais Oak Hammock, 1 Snow Goose Bay

oakhammockmarsh.ca Vendredi: De 8 h à 10 h